

Push-Car 3in1



No. 460565, green
No. 460567, orange

Lamborghini Centenario

just play

DE - Gebrauchsanleitung
GB - Instruction
FR - Notice
IT - Istruzione
ES - Instrucción

CZ - Návod k použití
PL - Instrukcja użytkowania
NL - Gebruiksaanwijzing
SK - Návod na použitie



DE - Allgemeine Hinweise

JAMARA e.K. übernimmt keine Haftung für Schäden, die an dem Produkt selbst oder durch dieses entstehen, sofern diese auf falsche Bedienung oder Handhabungsfehler zurückzuführen sind. Der Kunde allein trägt die volle Verantwortung für die richtige Bedienung und Handhabung; dies umfasst insbesondere die Montage, den Ladevorgang, die Verwendung bis hin zur Wahl des Einsatzbereiches. Bitte beachten Sie hierzu die Bedienungs- und Gebrauchsanleitung, diese enthält wichtige Informationen und Warnhinweise.

GB - General information

JAMARA e.K. is not liable for any damage caused to the product itself or through this, provided this is due to improper operation or handling errors. The Customer alone bears the full responsibility for the proper use and handling, including without limitation, the assembly, the charging process, the use and choice of the operation area. Please refer to the operating and user instructions, it contains important information and warnings.

FR - Remarques générales

La société JAMARA e.K. n'est pas responsable de dommages, que ce soit au niveau du modèle ou causé par celui-ci, résultant d'une utilisation non appropriée. Seul le client est responsable concernant la mise en oeuvre et l'utilisation conforme du matériel; cela va de l'assemblage, en passant par la charge des accus et allant jusqu'au domaine d'utilisation. Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'assemblage et d'utilisation, celle-ci contient d'importantes informations ainsi que les consignes de sécurité.

IT - Informazioni generali

JAMARA e.K. non è responsabile per danni, sostenute al prodotto stesso o attraverso questo, dovuti ad una gestione non corretta del articolo. Solo il cliente si assume la piena responsabilità per la manutenzione e l'utilizzo corretto dello stesso; questo include il montaggio, la ricarica, l'utilizzo, fino alla scelta della aerea di applicazione. Si prega di notare e rispettare le istruzioni d'uso, questi contengono informazioni e avvertimenti molto importanti.

ES - Información general

JAMARA e.K. no se hace responsable de los daños causados al producto en sí o por medio de esto, a menos que esto se debe al mal funcionamiento o errores de manejo. El cliente solo tiene la responsabilidad completa para el uso y manejo adecuado, incluyendo, sin limitaciones, el montaje, el proceso de carga, el uso de hasta la elección de la zona de aplicación. Por favor, consulte las instrucciones de uso y funcionamiento, contiene información y avisos importantes.

CZ - Vyloučení odpovědnosti

Firma JAMARA e.K. nenesie žádnou odpovědnost za škody, které vzniknou na výrobku nebo jeho prostřednictvím, pokud tyto škody vzniknou nesprávnou obsluhou nebo nesprávným používáním výrobku. Odpovědnost za správnou obsluhu a správné používání výrobku nese výhradně zákazník. Toto se týká hlavně montáže, procesu nabíjení, používání až k výběru oblasti použití. Za tímto účelem se prosím seznámte s návodem na použití, který obsahuje důležité informace a upozornění. Ite uyarıları iğeren kullanim ve işletme kılavuzunu dikkatlice okuyunuz.

PL - Wykluczenie odpowiedzialności

Firma JAMARA e.K. nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe na samym produkcie bądź z jego pośrednictwem jeżeli szkody te wynikają z nieprawidłowej obsługi bądź z niepoprawnego posługiwania się produktem. Wyłącznie klient ponosi całkowitą odpowiedzialność za poprawną obsługę i poprawne posługiwanie się produktem: obejmuje to w szczególności montaż, proces ładowania, użytkowanie aż po wybór obszaru zastosowania. Prosimy zapoznać się w tym celu z instrukcją obsługi i użytkowania, która zawiera ważne informacje oraz wskazówki ostrzegawcze.

NL - Uitsluiting van de aansprakelijkheid

De firma JAMARA e.K. is niet aansprakelijk voor schade ontstaan aan het product zelf of door gebruik ervan indien deze schade voortvloeit van onjuiste bediening of foutief gebruik van het product. De klant zelf is uitsluitend aansprakelijk voor de correcte bediening en juist gebruik van het product: het omvat met name de montage, het ladingproces, het gebruik en de keuze van het toepassingsgebied. Wij vragen gaarne kennis te nemen van de bedienings- en gebruiksaanwijzing die cruciale gegevens en waarschuwing omvat.

SK - Vylúčenie zodpovednosti

Firma JAMARA e.K. nenesie žiadnu zodpovednosť za škody, ktoré vzniknú na výrobku alebo jeho prostredníctvom, pokiaľ tieto škody vzniknú nesprávnou obsluhou alebo nesprávnym používaním výrobku. Zodpovednosť za správnou obsluhu a správne používanie výrobku nesie výhradne zákazník. Toto sa týka hlavne montáže, procesu nabíjania, používania až k výberu oblasti použitia. Za týmto účelom sa prosím zoznámte s návodom na použitie, ktorý obsahuje dôležité informácie a upozornenia.



DE - Geeignet für Kinder ab 6 Monaten

ACHTUNG! Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen. Immer Schuhe tragen und nie mehr als 1 Person zulassen. Nicht auf öffentlichen Verkehrsflächen und im Straßenverkehr benutzen. Es besteht Unfall- und Verletzungsgefahr. Dieses Spielzeug hat keine Bremse. Entfernen Sie vor dem Spielbetrieb alle Schutzfolien von sämtlichen Teilen. Max. Gewicht: < 23 kg

GB - Suitable for children over 6 months

WARNING! Only use in direct supervision of an adult. Always wearing shoes, never allow more than 1 person. Do not use on public transport surfaces and roads. Risk of accident and injury. This toy has no brakes. Before playing, remove all protective films from all parts. Maximum weight: < 23 kg

FR - Produit à utiliser par les enfants de plus de 6 mois

ATTENTION! Utiliser uniquement sous la surveillance d'un adulte. Ne jamais rouler sans chaussures et ne jamais laisser plus de 1 personne. Ne pas utiliser sur la voie publique ou avec de la circulation. Il y a des risques d'accidents et de blessures graves. Ce jouet n'a pas de freins. Retirez tous les films de protection de toutes les parties. Poids max. < 23 kg

IT - Adatto ai bambini dal 6 mesi

ATTENZIONE! Utilizzare solo sotto la diretta sorveglianza di un adulto. Non guidare mai senza scarpe e non guidare mai più di 1 persona. Non utilizzare il prodotto su strade pubbliche oppure traffici cate. Rischio d'incidenti e lesioni gravi. Questo giocattolo non ha freni. Prima di giocare, rimuovere tutte le pellicole protettive presenti su tutte le parti. Peso massimo: < 23 kg

ES - Apto para niños mayores de 6 meses

ATENCIÓN! Usado bajo la supervisión directa de un adulto. Nunca conduzca sin zapatos y nunca conduzca más de 1 persona. No utilizar en la vía pública y en el tráfico. Por causa de accidente y lesiones. Este juguete no tiene freno. Antes de jugar, quite todas las películas protectoras de todas las partes. Peso máximo: < 23 kg

CZ - Určeno pro děti od 6 měsíců

VAROVÁNÍ! Použití jen pod dohledem dospělé osoby. Řídící osoba musí mít na sobě boty. Nesmí se vézt více jak jedna osoba. Nepoužívejte na veřejných cestách a silnicích. Hrozí nebezpečí nehody a zranění. Tato hračka nemá brzdy. Před použitím odstraňte všechny ochranné fólie ze všech částí modelu. Maximální hmotnost: < 23 kg

PL - Wolno używać osobom od 6 miesięcy

UWAGA! Stosować pod bezpośrednim nadzorem osób dorosłych. Należy zawsze nosić buty i nie dopuszczać więcej niż jednej osoby. Nie stosować na terenach przeznaczonych do ruchu publicznego i w ruchu drogowym. Istnieje ryzyko wypadku i obrażeń. Ta zabawka nie ma hamulca. Przed rozpoczęciem zabawy należy usunąć folie ochronne ze wszystkich części. Maks. waga: < 23 kg

NL - Geschikt voor kinderen vanaf 6 maanden

OPGELET! Gebruik onder direct toezicht van volwassenen. Gebruik altijd met schoenen en door maximaal één persoon tegelijk. Gebruik niet op de openbare weg en in het verkeer. Gevaar voor ongevallen en verwondingen. Dit speelgoed heeft geen rem. Voordat het wordt gespeeld, moet de beschermfolie van alle onderdelen worden verwijderd. Max. gewicht: < 23 kg

SK - Určené pre deti od od 6 mesiacov

POZOR! Používať pod priamym dohľadom dospeljej osoby. Vždy si obujte topánky a nepuštajte viac ako jednu osobu. Nepoužívajte na verejných priestranstvách alebo v premávke doprava. Existuje riziko nehody a zranenia. Táto hračka nemá brzdu. Pred použitím odstráňte ochranné fólie zo všetkých častí. Maximálna hmotnosť: < 23 kg



DE - Konformitätserklärung

Hiermit erklärt JAMARA e.K., dass die Produkte, „Lamborghini Centenario, No. 460565, No. 460567“ den Richtlinien 2014/30/EU, 2011/65/EU und 2009/48/EG entsprechen.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internet-
adresse verfügbar: www.jamara-shop.com/Konformitaet

GB - Certificate of Conformity

Hereby JAMARA e.K. declares that the products „Lamborghini Centenario, No. 460565, No. 460567“ comply with Directives 2014/30/EU, 2011/65/EU and 2009/48/EC.
The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address:
www.jamara-shop.com/Conformity

FR - Déclaration de conformité

Par la présente, JAMARA e.K. déclare que les produits „Lamborghini Centenario, No. 460565, No. 460567“ sont conformes aux Directives 2014/30/UE, 2011/65/UE et 2009/48/CE.
Le texte intégral de la déclaration de conformité CE est disponible via l'adresse suivante
Adresse Internet disponible: www.jamara-shop.com/Conformity

IT - Dichiarazione di conformità

Con la presente JAMARA e.K. dichiara che i prodotti „Lamborghini Centenario, No. 460565, No. 460567“ sono conformi alle Direttive 2014/30/UE, 2011/65/UE e 2009/48/CE.
Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
www.jamara-shop.com/Conformity

ES - Declaración de conformidad

Por la presente JAMARA e.K. declara que los productos „Lamborghini Centenario, No. 460565, No. 460567“ cumplen con las Directivas 2014/30/UE, 2011/65/UE y 2009/48/CE.
El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.jamara-shop.com/Conformity

CZ - Prohlášení o shodě

Společnost JAMARA e.K. tímto prohlašuje, že Produkt, „Lamborghini Centenario, No. 460565, No. 460567“ odpovídá směrnicím 2014/30/EU, 2011/65/EU a 2009/48/ES.
Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:
www.jamara-shop.com/Conformity

PL - Deklaracja zgodności

Niniejszym firma JAMARA e.K. oświadcza, że produkty „Lamborghini Centenario, No. 460565, No. 460567“ jest zgodny z dyrektywami 2014/30/UE, 2011/65/UE oraz 2009/48/WE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
www.jamara-shop.com/Conformity

NL - Conformiteitsverklaring

De firma JAMARA e.K. verklaart hiermee dat het Product „Lamborghini Centenario, No. 460565, No. 460567“ aan de richtlijnen 2014/30/EU, 2011/65/EU a 2009/48/ES voldoet.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:
www.jamara-shop.com/Conformity

SK - Vyhlásenie o zhode

Týmto firma JAMARA e.K. vyhlasuje, že Produkt „Lamborghini Centenario, No. 460565, No. 460567“ je v súlade so smernicami 2014/30/EU, 2011/65/UE a 2009/48/ES.
Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je dostupné na nasledovnej internetovej adrese:
www.jamara-shop.com/Conformity



- DE** - Lesen Sie die komplette Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise sorgfältig durch bevor Sie das Modell in Betrieb nehmen.
- GB** - Read the complete instructions and security instructions carefully before using the model.
- FR** - Veuillez lire attentivement et entièrement la notice et les consignes de sécurité avant tout utilisation de ce produit!
- IT** - Vi preghiamo di leggere attentamente la istruzione completa e Istruzioni per la sicurezza prima di usare il modello.
- ES** - Lea atentamente la instrucción completa y seguridad antes de poner el modelo en funcionamiento

- CZ** - Před spuštěním modelu si pečlivě přečtete celý návod k obsluze a bezpečnostní pokyny.
- PL** - Przed uruchomieniem modelu prosimy o staranne przeczytanie całej instrukcji obsługi i informacji dotyczących bezpieczeństwa.
- NL** - Lees zorgvuldig de volledige handleiding en de veiligheidsinstructie voordat het model wordt gestart.
- SK** - Pred spustením modelu sa dôkladne oboznámte s celým návodom na použitie a bezpečnostnými pokynmi.



- DE** - Um Unfälle und Verletzungen zu vermeiden lassen Sie Ihr Kind NIE unbeaufsichtigt das Fahrzeug betreiben. Lassen Sie Ihr Kind während es mit dem Modell fährt nicht aus den Augen.
- GB** - To prevent accidents and injuries, DO NOT leave your Child unattended during operation of the vehicle. Never let your Child out of your sight while the driving a vehicle .
- FR** - Pour prévenir les accidents et les blessures ne laissez JAMAIS votre enfant conduire sans surveillance. Ne laissez pas votre enfant conduire le model hors de votre vue.
- IT** - Per evitare incidenti e infortuni, non lasciare MAI il suo bambino incustodito usare il veicolo. Non lasciate il suo bambino durante la guida del Modello fuori dalla sua vista.
- ES** - Para evitar accidentes y lesiones NUNCA deje su niño desatendido a operar el vehículo. No deje su niño mientras conduce con el vehículo de su vista.

- CZ** - Aby se předešlo nehodám a zraněním, Vaše dítě NIKDY nesmí provozovat vozidlo bez dozoru. Pokud si dítě hraje s modelem, nikdy je neztrácejte z dohledu.
- PL** - Aby uniknąć wypadków i obrażeń, NIGDY nie pozwól dziecku obsługiwać pojazdu bez nadzoru. Nie spuszczaj dziecka z oczu podczas jazdy modelem.
- NL** - Om ongevallen en letsels te voorkomen, mag het kind het voertuig NOOIT zonder toezicht besturen. Verlies het kind nooit uit het oog wanneer het aan het spelen met een model is.
- SK** - Aby sa zabránilo nehodám a zraneniam, dieťa NIKDY nesmie vozidlo viesť bez dozoru. Keď sa dieťa hrá s modelom, nikdy ho nestrácajte z dohľadu.



- DE** - Mit dem Modell darf NICHT auf öffentlichen Straßen oder Plätzen oder sonstigen gefährlichen Stellen gefahren werden. Betreiben Sie das Modell nur an Orten wie z. B. private Parkplätze, Privatgrundstücke oder an sonstigen ungefährlichen Plätzen. Achten Sie darauf, das keine Menschen oder Tiere gefährdet sind.
- GB** - DO NOT use the vehicle on public roads or places or other dangerous locations. ONLY operate the Ride On Car in places such as private parking, private land or other safe locations. Make sure that no person or animal is endangered.
- FR** - Il n'est pas autorisé avec le véhicule de se déplacer sur les voies ou des places publiques, des pentes ou autres endroits dangereux. Manoeuvrez le véhicule que dans des endroits tels que des parkings ou terrains privés ou autre emplacement pas dangereux. Assurez-vous qu'aucune personne ou animal soient menacés.
- IT** - È proibito guidare il modello su strade pubbliche, aree pubbliche, in discesa o altri luoghi pericolosi. Usare il modello solo in posti come parcheggio privato, terreno privato oppure luoghi non pericolosi. Fare attenzione e di non mettere in pericolo viti umane oppure animali.
- ES** - No usar el modelo en las vías pública o sitios, declive o sitios peligrosos. Usar el modelo solo en puestos como aparcamiento privados, terreno privado o otros sitios no peligrosos. Asegúrese, de no poner en riesgo personas o animales.

- CZ** - Model nesmí být používán na silnicích nebo na veřejných místech nebo na jiných nebezpečných místech. Model by měl být používán pouze v místech, jako jsou soukromá parkoviště, soukromé pozemky nebo na jiných bezpečných místech. Dávejte pozor, aby nedošlo k ohrožení jiných osob nebo zvířat.
- PL** - Nie wolno jeździć modelem po drogach publicznych, placach i innych niebezpiecznych miejscach. Model należy obsługiwać tylko w miejscach takich jak prywatne parkingi, posesje prywatne lub inne bezpieczne miejsca. Upewnij się, że żaden człowiek ani zwierzę nie jest narażone na niebezpieczeństwo.
- NL** - Het model mag NIET op wegen of op openbare plaatsen of op andere gevaarlijke plaatsen worden gebruikt. Het is enkel toegestaan het model op plaatsen zoals privéparkeerterreinen, privépercelen of andere beveiligde plekken te gebruiken. Zorg ervoor dat mensen of dieren niet in gevaar komen.
- SK** - Model sa NEMŮŽE používať na cestách alebo na verejných či iných nebezpečných miestach. Tento model by sa mal používať iba v miestach, ako sú súkromné parkoviská, súkromné pozemky alebo iné bezpečné miesta. Dajte pozor, aby ste neohrozili ľudí alebo zvieratá.

No Brake



- DE** - Das Fahrzeug besitzt keine Bremse, oder Feststellbremse. Betreiben Sie das Fahrzeug deshalb nicht an Steigungen oder Gefällen und sichern Sie es beim Abstellen gegen selbstständiges Wegrollen.
- GB** - The vehicle has no brake or parking brake. Do not operate the vehicle uphill or downhill, and secure it when parking.
- FR** - La voiture n'est pas équipée de freins ou frein à main. De ce fait n'utilisez pas ce modèle aux endroits pentus, ascendant ou descendant, et assurez-vous que une fois votre voiture parkuée, celle-ci ne peut pas rouler par elle-même.
- IT** - La vettura non è dotata né di freno manuale né freno di sicurezza. Non usare il modello in salita oppure discesa, si rischia di perdere e/o danneggiare sia il veicolo che altre cose/persona. Inoltre, assicurarsi che non possa muoversi o scivolare mentre è fermo.
- ES** - El vehículo no tiene frenos separados. No usar el modelo en subidas o declive, riesgo de perder o dañar el modelo. Asegurarse de que el vehículo no se mueve.

- CZ** - Model nemá žádnou brzdu nebo parkovací brzdu. Proto nesmí být vozidlo používáno na svazích nebo srázích a musí být zajištěno proti samovolnému rozjetí při parkování.
- PL** - Model nie posiada żadnych hamulców ani hamulca postojowego. Dlatego nie wolno użytkować pojazdu na pochyłościach lub zboczach i trzeba zabezpieczać go przed przetoczeniem podczas parkowania.
- NL** - Het model bezit geen remmen of parkeerrem. Het voertuig mag dus niet op hellingen worden gebruikt en moet het tijdens het parkeren tegen wegrollen worden beveiligd.
- SK** - Model nemá brzdy ani parkovacia brzdu. Preto nie je povolené používať vozidlo na svahoch alebo úbočiach a musí byť zabezpečený pred jazdou počas parkovania.

**DE - ACHTUNG**

- Für ein sicheres Fahren stellen Sie zunächst sicher, dass Kinder zusätzlich die folgenden Regeln begreifen und befolgen:
 - Immer gut festhalten.
 - Niemals ohne Schuhe fahren.
 - Niemals bei Dunkelheit fahren.

GB - DANGER

- For safe driving, you should make sure that your Child understand and adheres to the following rules:
 - Hold tight.
 - Never drive without shoes.
 - Never drive in the dark.

FR - ATTENTION

- Pour une utilisation sécurisée, vérifiez que l'enfant ai bien compris les règles suivantes et les respectera:
 - Toujours bien se tenir.
 - Ne jamais rouler sans chaussures.
 - Ne jamais rouler la nuit.

IT - ATTENZIONE

- Per una guida sicura si dovrebbe fare in modo che il bambino comprende e segue queste regole:
 - Sempre tenersi bene.
 - Non guidare mai senza scarpe.
 - Non guidare mai al buio.

ES - ATENCIÓN

- Para una conducción segura debe asegurarse de que los niños entienden y obedezcan a las siguientes reglas:
 - Siempre tener bien.
 - Nunca conduzca sin zapatos.
 - Nunca conducir en la oscuridad

**DE - Achtung!**

Der Bausatz in unmontiertem Zustand darf nicht in die Hände von Kleinkindern gelangen, da dieser verschluckbare Kleinteile enthält. Die Montage sollte ausschließlich von einem Erwachsenen durchgeführt werden.

GB - Attention!

Keep the not mounted kit away from small children as it contains swallowable parts. It must be assembled or checked by adult to make sure the car is assembled on the right way before playing.

FR - Attention!

Le kit à l'état non assemblé ne doit en aucun cas être à la portée des enfants, puisqu'il contient des pièces susceptibles d'être avalées. L'assemblage doit impérativement être effectué par un adulte.

IT - Attenzione!

Il Kit in stato non montato, non deve cadere nelle mani di bambini piccoli, in quanto contiene piccole parti che si possono inghiottire. Il montaggio deve essere effettuato solo da un adulto.

ES - ¡Atención!

El Kit en el estado no montado, no debe caer en las manos de los niños pequeños, ya que contiene piezas pequeñas que pueden ser tragadas. El montaje sólo debe ser realizado por un adulto.

CZ - POZOR

- Pro zajištění bezpečné jízdy se nejprve ujistěte, že děti navíc pochopili následující zásady a budou je dodržovat:
 - Vždy se pevně držíme.
 - Nikdy nejezdíme bez bot.
 - Nikdy nejezdíme po setmění.

PL - UWAGA

- W celu zapewnienia bezpiecznej jazdy należy najpierw upewnić się, że dzieci rozumieją poniższe zasady i że je przestrzegają:
 - Zawsze trzymaj się mocno.
 - Nigdy nie jeździmy bez butów.
 - Nigdy nie jeździmy po zmroku.

NL - LET OP

- Om veilig te rijden, zorg ervoor dat kinderen de volgende beginselen begrijpen en dat ze worden nageleefd:
 - Houd altijd vast.
 - Rijd nooit zonder schoenen.
 - Rijd nooit in het donker.

SK - UPOZORNENIE

- Za účelom zabezpečenia bezpečnej jazdy sa najprv uistite, že deti rozumejú nasledujúce zásady a že ich dodržiavajú:
 - Vždy sa pevne držíme.
 - Nikdy nejezdíme bez topánok.
 - Nikdy nejezdíme po zotmení.

CZ - Upozornění!

Nesestavený model mějte z dosahu malých dětí, obsahuje malé části, které lze spolknout. Sestavení a kontrola by měla být provedena dospělou osobou, aby byl automobil sestaven správným způsobem.

PL - Uwaga!

Zestaw w stanie niezmontowanym nie może dostać się do rąk małych dzieci, ponieważ zawiera małe części, które mogą zostać połknięte. Montaż powinien być wykonywany wyłącznie przez osobę dorosłą.

NL - Let op!

De bouwdoos mag in niet-gemonteerde staat niet in handen van kleine kinderen vallen, aangezien deze kleine onderdelen bevat die kunnen worden ingeslikt. Montage mag alleen door een volwassene worden uitgevoerd.

SK - Pozor!

Súprava sa v nezmontovanom stave nesmie dostať do rúk malým deťom, pretože obsahuje malé časti, ktoré môžu prehltnúť. Montáž môže vykonávať len dospelá osoba.

**DE - Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen!**

Das Modell zu steuern erfordert ein gewisses Mindestmaß an Geschick und Vorsicht. Machen Sie sich deshalb unbedingt vor dem Betreiben des Modells mit seinen Eigenschaften und seiner Steuerung vertraut. Vermeiden Sie jegliche absichtliche oder unabsichtliche Art von Kollision oder Zusammenstößen mit Gegenständen oder die Gefährdung von Personen, dadurch sowie im Falle eines Kontrollverlustes besteht ein erhöhtes Schadens- und Verletzungsrisiko.

GB - Only use in direct supervision of an adult!

To control the vehicle a minimum skill level and caution is needed. Make sure you are familiar with the operation of the model and its characteristics. Avoid any kind of intentional or unintentional collisions with objects or hazards to persons this and in the event of a loss of control, there is an increased risk of damage and injury this and in the event of a loss of control, there is an increased risk of damage and injury.

FR - Utiliser uniquement sous la surveillance d'un adulte!

Piloter le modèle demande un minimum d'habileté et de prudence. de prudence. Il est donc indispensable de se familiariser avec le modèle avant de le faire fonctionner. ses caractéristiques et son pilotage. Évitez toute Collision ou collision avec des objets, intentionnelle ou non, ou mise en danger de personnes, ce qui, en cas de perte de contrôle, augmente le risque de dommages et de blessures.

IT - Utilizzare solo sotto la diretta sorveglianza di un adulto!

Il controllo del modello richiede un minimo di abilità e cautela. cautela. Per questo motivo è indispensabile familiarizzare con le caratteristiche e i comandi del modello prima di metterlo in funzione. con le sue caratteristiche e i suoi comandi prima di far funzionare il modello. Evitare qualsiasi collisione o urto, intenzionale o meno, con oggetti o persone, poiché ciò aumenta il rischio di danni e lesioni in caso di perdita di controllo.

ES - Usado bajo la supervisión directa de un adulto!

El control del modelo requiere un mínimo de habilidad y precaución. Por ello, es imprescindible que se familiarice con las características del modelo y sus mandos antes de manejarlo. Evite cualquier tipo de colisión o choque, intencional o no, con objetos o poner en peligro a personas, ya que, además de la pérdida de control, aumenta el riesgo de daños y lesiones.

CZ - Použití jen pod dohledem dospělé osoby!

Ovládání modelu vyžaduje určitou minimální zručnost a opatnost. Proto je nezbytné, abyste se před zahájením ovládání modelu seznámili s jeho vlastnostmi a ovládacími prvky. Vyvarujte se jakýchkoli úmyslných či neúmyslných kolizí nebo střetů s předměty či ohrožování osob, neboť to, stejně jako ztráta kontroly, zvyšuje riziko poškození a zranění.

PL - Stosować pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej!

Sterowanie modelem wymaga pewnego minimum umiejętności i ostrożności. Dlatego przed przystąpieniem do obsługi modelu należy zapoznać się z jego charakterystyką i elementami sterującymi. Należy unikać wszelkiego rodzaju ju zamierzonych lub niezamierzonych kolizji lub zderzeń z przedmiotami lub osobami stwarzającymi zagrożenie, ponieważ to, podobnie jak utrata kontroli, zwiększa ryzyko uszkodzeń i obrażeń.

NL - Gebruik onder direct toezicht van een volwassene!

Het besturen van het model vereist een zekere mate van vaardigheid en voorzichtigheid. Het is daarom essentieel dat u vertrouwd raakt met de kenmerken van het model en de besturingselementen voordat u het bedient. Vermijd elke vorm van opzettelijke of onopzettelijke botsing of botsing met voorwerpen of het in gevaar brengen van personen, omdat dit, net als verlies van controle, het risico op schade en letsel vergroot.

SK - Používajte pod priamym dohľadom dospeljej osoby!

Ovládanie modelu si vyžaduje určitú minimálnu zručnosť a opatnosť. Preto je nevyhnutné, aby ste sa pred ovládaním modelu oboznámili s jeho vlastnosťami a ovládaním. Vyhnite sa akémukoľvek úmyselnému alebo neúmyselnému nárazu alebo zrážke s predmetmi alebo ohrozeniu osôb, pretože to, rovnako ako strata kontroly, zvyšuje riziko poškodenia a zranenia.

DE**Lieferumfang:** • Modell • Anleitung**Technische Daten:**

• Abmessungen: ~ 850 x 470 x 700 - 100 mm

• Gewicht: ~ 4961 g

Angaben ohne Gewähr. Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.

GB**Box contents:** • Model • Instruction**Technical data:**

• Dimensions: ~ 850 x 470 x 700 - 100 mm

• Weight: ~ 4961 g

No responsibility is taken for the correctness of this information. Subject to change without prior notice. Errors and omissions excepted.

FR**Contenu du kit:** • Modèle • Notice**Données techniques:**

• Dimensions: ~ 850 x 470 x 700 - 100 mm

• Poids: ~ 4961 g

Sous réserve de toute erreur ou modification technique.

IT**Contenido del kit:** • Modello • Istruzioni**Dati tecnici:**

• Misura: ~ 850 x 470 x 700 - 100 mm

• Peso: ~ 4961 g

S.E. & O.

ES**Contenido del kit:** • Modelo • Instrucciones**Datos técnicos:**

• Medidas: ~ 850 x 470 x 700 - 100 mm

• Peso: ~ 4961 g

Salvo error y omisión. La empresa se reserva el derecho a realisar cambios técnicos las fotos y dibujos no contractuales. Nos reservamos el derecho a cambios técnicos y equivocaciones.

CZ**Obsah balení:** • Model • Návod k použití**Technická data:**

• Rozměry: ~ 850 x 470 x 700 - 100 mm

• Hmotnost: ~ 4961 g

Neneseme žádnou odpovědnost za správnost uvedených informací. Změny vyhrazeny bez předchozího upozornění. Chyby přípustné.

PL**Zawartość pudełka:** • Model • Instrukcja**Dane techniczne:**

• Wymiary: ~ 850 x 470 x 700 - 100 mm

• Waga: ~ 4961 g

Nie ponosi się odpowiedzialności za poprawność tych informacji. Zastrzega się możliwość wystąpienia błędów i pominięć.

NL**Inhoud:** • Model • Handboek**Technische gegevens**

• Afmetingen: ~ 850 x 470 x 700 - 100 mm

• Gewicht: ~ 4961 g

Er wordt geen verantwoordelijkheid genomen voor de juistheid van deze informatie. Fouten en omissies voorbehouden.

SK**Obsah škatule:** • Model • Manuál**Technické dáta:**

• Rozmery: ~ 850 x 470 x 700 - 100 mm

• Hmotnosť: ~ 4961 g

Za správnosť týchto informácií nenesieme žiadnu odpovednosť. Chyby a opomenutia sú vylúčené.

DE**Empfohlenes Zubehör:**

Ampelanlage Grand

Art.-Nr. 460256

Verkehrsschilder Grand Set A

Art.-Nr. 460257

Verkehrsschilder Grand Set B

Art.-Nr. 460293

Polizeikelle

Art.-Nr. 460308

Verkehrsschranke Grand

Art.-Nr. 460491

GB**Recommended Accessories:**

Traffic Light Grand

Ord. No. 460256

Traffic Set A Grand

Ord. No. 460257

Traffic Set B Grand

Ord. No. 460293

Signalling Disc

Ord. No. 460308

Traffic barrier Grand

Ord. No. 460491

FR**Accessoires recommandés:**

Feu de signalisation Grand

Réf. 460256

Panneaux de signalisation Set A Grand

Réf. 460257

Panneaux de signalisation Set B Grand

Réf. 460293

Panneau de signalisation

Réf. 460308

Barrière routière Grand

Réf. 460491

IT**Accessori consigliati:**

Semaforo Grand

Cod. 460256

Segnali stradali Set A Grand

Cod. 460257

Segnali stradali Set B Grand

Cod. 460293

Segnale stradale

Cod. 460308

Barriera di traffico Grand

Cod. 460491

ES**Accesorios recomendados:**

Semáforo Grand

Ref. 460256

Señales de tráfico Set A Grand

Ref. 460257

Señales de tráfico Set B Grand

Ref. 460293

Señal de tráfico

Ref. 460308

Barrera de tráfico Grand

Ref. 460491

CZ**Doporučené příslušenství:**

Set dopravních světel Light Grand

obj. č. 460256

Set dopravních značek A Grand

obj. č. 460257

Set dopravních značek B Grand

obj. č. 460293

Signální plácačka

obj. č. 460308

Dopravní bariéra Grand

obj. č. 460491

PL**Zalecane akcesoria:**

Światło drogowe Grand

No. 460256

Zestaw drogowy A Grand

No. 460257

Zestaw drogowy B Grand

No. 460293

Tarcza sygnalizacyjna

No. 460308

Brama z wysięgnikiem drogowym

No. 460491

NL**Aanbevolen accessoires:**

Verkeerslichten Groot

art. nr. 460256

Verkeersborden Grand Set A

art. nr. 460257

Verkeersborden Grand Set B

art. nr. 460293

Politie troffel

art. nr. 460308

Verkeersdrempel Groot

art. nr. 460491

SK**Odporúčané príslušenstvo:**

Semafor Grand

Ord. č. 460256

Dopravná súprava A Grand

Ord. č. 460257

Dopravná súprava B Grand

Ord. č. 460293

Signalizačný disk

Ord. č. 460308

Dopravná brána s výložníkom Grand

Ord. č. 460491



DE - Teile
GB - Parts

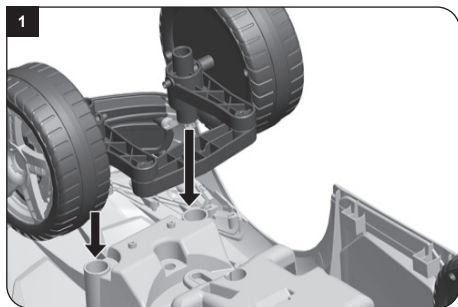
FR - Pièces
IT - Parti

ES - Partes
CZ - Části

PL - Części
NL - Onderdelen

SK - Časti

1	Karosserie Vehicle body Carrosserie Carrozzeria Carroceria Karoserie Ciało Lichaam Telo		8	Fußstütze Footrest Repose-pieds Poggiapiedi Apoyapiés Opěrka na nohy Podnóžek Voetsteun Podnożka	
2	Lenkrad Steering wheel Volant directionnel Sterzo Volante Volant Kierownica Stuurwiel Volant		9	Sicherheitsbügel Handrail Sangle de sécurité Asta di sicurezza Varilla de seguridad Bezpečnostní ramena Listwa bezpieczeństwa Veiligheidsbeugel Bezpečnostný oblúk	
3	Verschlusselement Closure element Dispositif de fermeture Elemento di chiusura Elemento de cierre Uzavírací pojistka Element blokujący Vergrendelingsstuk Zaist'ovacia prvok		10	Schraube M5 x 23 Screw M5 x 23 Vis M5 x 23 Vite M5 x 23 Tornillo M5 x 23 Šroub M5 x 23 Šruba M5 x 23 Schroef M5 x 23 Skrutka M5 x 23	
4	Rückenlehne Backrest Dossier Schienale Respaldo Opěradlo Oparcie Rugleuning Operadlo		11	Mutter Nut Ecrou Dado Tuerca Matic Nakrętk Moer Matica	
5	Vorderachse mit Rädern Front axle with wheels Axe avant avec roues Asse anteriore con roua Eje delantero con ruedas Přední náprava s koly Oś przednia z kołami Vooras met wielen Predná náprava s kolesami		12	Schrauben Screws Vis Vite Tornillo Šroub Šruba Schroef Skrutka	
6	Halterung für Vorderachse Bracket for the front axle Support pour l'axe avant Staffa per asse anteriore Soporte para el eje delantero Držák pro přední nápravu Wspornik przedniej osi Vooras beugel Držiak prednej nápravy		13	Schubstange Push bar Barre de poussée Biella Varilla de empuje Tlačná tyč Drażek popychający Duwer posunovacieho zariadenia	
7	Lenksäule Steering column Arbre de direction Albero dello sterzo Del eje de dirección Řídící tyče Kolumna kierownicy Stuurpaal Stĺpik riadenia				

**DE****1. Montage der Vorderachse**

Drehen Sie die Karosserie (1) um. Setzen Sie die Vorderachse mit den Rädern (5) auf die dafür vorgesehene Stelle an der Unterseite der Karosserie auf.

2. Montage der Halterung für die Vorderachse

Setzen Sie die Halterung (6) entlang der Pfeilrichtung in die vorgesehene Position am Vorderrad ein und ziehen Sie sie mit Schrauben (12) fest.

3. Montage der Lenksäule

Schieben Sie die Lenksäule (7) von unten nach oben durch das Loch in der Karosserie. Stecken Sie das gebogene Ende der Lenksäule in die Aussparung unten an der Vorderachse (siehe Abb.).

GB**1. Mount the front wheel components**

Turn over the cart body (1), and insert the front wheel assembly (5) into the designated location of the cart bottom.

2. Mount the bracket for the front axle

Insert the bracket for the front axle (6) into the designated position on the front wheel along the arrow direction and tighten it with screws (part 12).

3. Assembling the steering column

Slide the steering column (7) from bottom to top through the hole in the body. Insert the bent end of the steering column into the gap at the bottom of the body (see image)

FR**1. Montage de l'essieu avant**

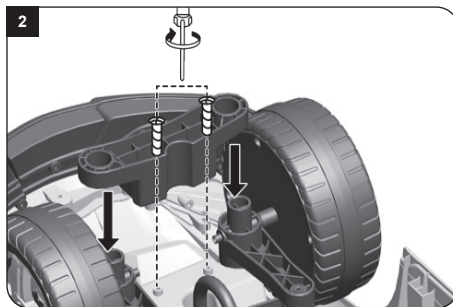
Retournez le corps (1). Placez l'essieu avant avec les roues (5) à l'endroit désigné sur le dessous de la carrosserie.

2. Montage du support de l'essieu avant

Insérer le support (6) dans le sens de la flèche dans la position prévue sur la roue avant et le serrer avec les vis (12).

3. Montage de la colonne de direction

Appuyez sur la colonne de direction du bas vers le haut à travers le trou dans la carrosserie. Insérez l'extrémité coudée de la colonne de direction dans l'encoche de la carrosserie

**IT****1. Montaggio dell'assale anteriore**

Girare il carrozzeria (1). Posizionare l'assale anteriore con le ruote (5) sulla posizione prevista sul lato inferiore della carrozzeria.

2. Montaggio della staffa per l'asse anteriore

Inserire il supporto (6) lungo la direzione della freccia nella posizione prevista sulla ruota anteriore e serrarlo con le viti (12).

3. Montaggio della colonna di sterzo

Spingere la colonna di sterzo (7) dal basso all'alto attraverso il foro nella carrozzeria. Inserire la parte finale piegata della colonna di sterzo nel incavo nella parte inferiore della carrozzeria. (Vedi immagine)

ES**1. Montar el eje delantero**

Dale la vuelta a la carrocería (1). Coloca el eje delantero con las ruedas (5) en el lugar previsto en la parte inferior de la carrocería.

2. Montar el soporte para el eje delantero

Inserte el soporte (6) en la dirección de la flecha en la posición prevista en la rueda delantera y apriételo con los tornillos (12).

3. Montaje de la columna de dirección

Empuje la columna de dirección (7) de abajo hacia arriba a través del agujero en la carrocería. Insertar la parte final curvado de la columna de dirección en la cavidad en la parte inferior de la carrocería. (Ver imagen)

CZ**1. Montáž dílů pro přední kolo**

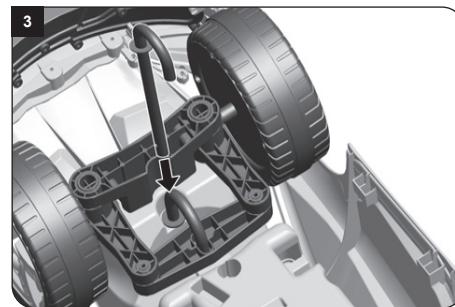
Otočte vozík (1), a přidejte díly pro přední kolo na určené místo (5).

2. Montáž držáku pro přední osu

Držák přidejte na přední osu do určené polohy (6) ve směru šipky a utáhněte šrouby (část 12).

3. Montáž tyče řízení

Řídicí tyč zasuňte směrem zespoda nahoru otvorem v karoserii (7) a zahnutou část tyče zasuňte do mezery ve spodní části karoserie (viz obrázek).

**PL****1. Montaż przedniej osi**

Odwróć ciało (1). Umieść przednią oś z kołami (5) w wyznaczonym miejscu na spodzie nadwozia.

2. Zamontuj wspornik przedniej osi

Włóż wspornik (6) w zamierzonej pozycji na przednie kolo zgodnie z kierunkiem strzałki i dokręć go śrubami (12).

3. Montaż kolumny kierownicy

Przepchnij kolumnę kierownicy (7) od dołu do góry przez otwór w korpusie. Włóż zakrzywiony koniec kolumny kierownicy we wgłębienie w dolnej części przedniej osi (patrz rys.)

NL**1. Montage van de vooras**

Draai het lichaam (1) om. Plaats de vooras met de wielen (5) op de daarvoor bestemde plek aan de onderzijde van de carrosserie.

2. Monteer de beugel voor de vooras

Plaats de beugel (6) in de voorziene positie op het voorwiel in de richting van de pijl en draai deze vast met schroeven (12).

3. Montage van de stuurkolom

Duw de stuurkolom (7) van onder naar boven door het gat in de carrosserie. Steek het gebogen uiteinde van de stuurkolom in de uitsparing aan de onderkant van de vooras (zie afb.)

SK**1. Montáž prednej nápravy**

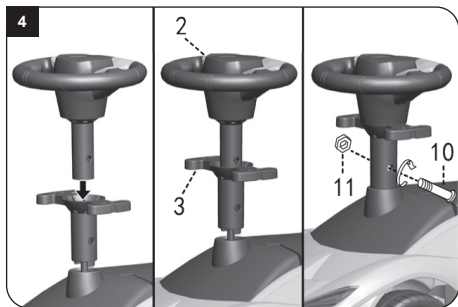
Otočte telo (1). Umiestnite prednú nápravu s kolesami (5) na určené miesto na spodnej strane karosérie.

2. Namontujte držiak na prednú nápravu

Držiak (6) vložte do určenej polohy na predné koleso v smere šipky a utiahnite ho skrutkami (12).

3. Montáž stĺpika riadenia

Stĺpik riadenia (7) zatlačte zdola nahor cez otvor v tele. Vložte zakrivený koniec stĺpika riadenia do vybrania v spodnej časti prednej nápravy (pozri obr.)



DE

4. Montage Lenkrad

Schieben Sie das Verschluss-Element (3) auf die Lenksäule. Schieben Sie über das Verschluss-Element das Lenkrad (2) und sichern Sie das ganze mit der Schraube (10) und der Mutter (11).

5. Montage der Fußstützen

Bringen Sie die Zapfen der Fußstütze (8) in die richtige Position an der Unterseite des Modells und schieben Sie die Fußstütze nach vorn, bis sie einrastet.

6. Montage Rückenlehne

Montieren Sie die Rückenlehne (4) wie gezeigt an der oberen, hinteren Position des Rutschers.

GB

4. Installation of steering wheel

Slide the locking element (3) onto the handlebar. Slide the steering wheel (2) over the locking element and tighten them with the screws (10) and the nut (11).

5. Mounting the footrests

Place the pins of the footrest (8) in the correct position on the underside of the model, and push the footrest forward until it clicks into place.

6. Backrest assembly

Insert the backrest (4) into the designated location at the rear upper end of the car.

FR

4. Monter le volant

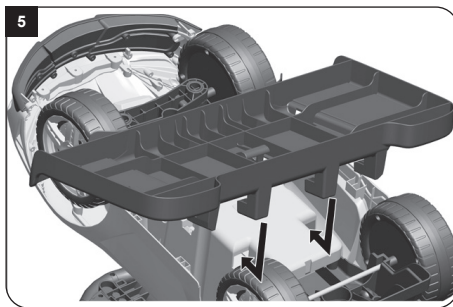
Glisser l'élément de verrouillage (3) sur le guidon. Glisser le volant (2) sur l'élément de verrouillage et verrouiller à l'aide d'une vis (10) et de l'écrou (11).

5. Montage des repose-pieds

Placez les goupilles des repose-pieds (8) dans la bonne position sur la face inférieure du modèle et faites glisser le repose-pied vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.

6. Monter le dossier

Engagez support arrière (4) dans les pièces de réceptions jusqu'à entendre le clic de fixation.



IT

4. Montaggio volante

Far scorrere l'elemento di chiusura (3) sul manubrio. Far scorrere il volante (2) sopra l'elemento di chiusura e fissarlo con la vite (10) e il dado (11).

5. Montaggio poggiatesta

Posizionare i perni del poggiatesta (8) nella posizione corretta sul lato inferiore del modello e far scorrere il poggiatesta in avanti finché non scatta in posizione.

6. Montaggio dello schienale

Montare lo schienale (4) come indicato alla parte superiore, posteriore del scooter.

ES

4. Montaje del volante

Deslice el elemento de cierre (3) sobre el manillar. Deslizar el volante (2) sobre el elemento de cierre y fijarlo con el tornillo (10) y la tuerca (11).

5. Montaje de los apoyapiés

Coloque los pernos del apoyapiés (8) en la posición correcta en la parte inferior del modelo y deslice el apoyapiés hacia delante hasta que encaje en su sitio.

6. Montaje del respaldo

Montar el respaldo (4) como en la imagen en la posición superior, trasera del correpassillo.

CZ

4. Montáž volantu

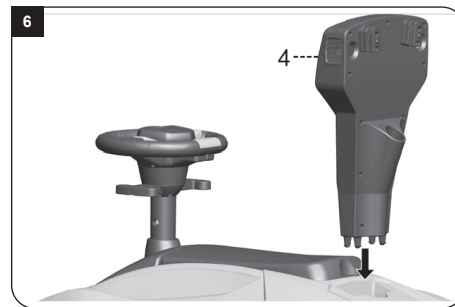
Jistící zámek (3) nasuňte na řídítka. Volant nandejte přes jistící zámek (2) a utáhněte jej šroubem (10) a maticí (11).

5. Připevnění stupaček

Stupačky (8) přidělejte na spodní část auta tak, aby piny na stupačkách zapadly do otvorů na autě. Při nandávání musí stupačky ve správné poloze zacvaknout.

6. Montáž opěradla

Opěradlo (4) přidělejte na určené místo v zadní části auta.



PL

4. Montaż kierownicy

Wciśnij element blokujący (3) na kolumnę kierownicy. Nasuń kierownicę (2) na element blokujący i zabezpiecz ją śrubą (10) i nakrętką (11).

5. Montaż podnóżków

Umieść zaczepy podnóżka (8) na spodzie modelu i przesuń podnóżek do przodu, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.

6. Montaż oparcia

Zamontuj oparcie (4) w górnej, tylnej pozycji rowerzysty, jak pokazano.

NL

4. Montage stuurwiel

Duw het vergrendelings-Element (3) op de stuurkolom. Schuif het stuur (2) over het vergrendelings-Element en zet het vast met de schroef (10) en de moer (11).

5. Installeren van de voetsteunen

Plaats de voetsteunlipjes (8) aan de onderkant van het model en schuif de voetsteun naar voren totdat deze op zijn plaats klikt.

6. Rugleuning montage

Monteer de Rugleuning (4) in de bovenste, achterste positie van de berijder zoals afgebeeld.

SK

4. Montáž volantu

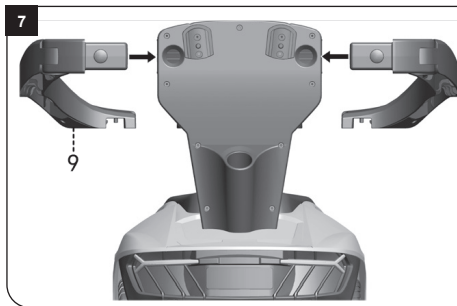
Zatlačte blokovací prvok (3) na stĺpik riadenia. Nasuňte volant (2) cez blokovací prvok a zaisťte ho skrutkou (10) a maticou (11).

5. Inštalácia opierok na nohy

Umiestnite úchytky opierky nôh (8) na spodnú stranu modelu a posuňte opierku nôh dopredu, kým nezapadne na miesto.

6. Zostava operadla

Namontujte opierku chrbta (4) do hornej, zadnej polohy jazdca podľa obrázka.



DE

7. Montage Sicherheitsbügel

Stecken Sie den rechten und linken Sicherheitsbügel (9) in die Halterungen an der Rückenlehne bis sie einrasten. Legen Sie die Sicherheitsbügel vorn am Modell auf das Verschlusssegment und sichern Sie sie mit der Verriegelung.

8. Montage Schubstange

Entfernen Sie den Sicherungsring (1) unter dem Handgriff. Drücken Sie den Entriegelungsknopf (A) oben am Handgriff und schieben die Schubstange (13) in die Rückenlehne ein bis sie hörbar einrastet. Durch erneutes drücken vom Entriegelungsknopf kann die Höhe der Schubstange eingestellt werden.

GB

7. Handrail assembly

Insert the right and left safety bars (9) into the brackets on the backrest. Insert the safety bar into the locking element at the front of the model. Make sure that they are the door will engage properly.

8. Push bar assembly

The installation personnel should stand at the rear of the children's cart, align with the direction of the bumps on the bottom of the push handle, as shown in the figure. Hold the lower end of the pipe of the push handle with left hand and hold the push handle head with right hand. Press the handle button; Push it hardly with right hand; Now the two bumps on the bottom of the push handle are completed retracted and insert the push handle into the bottom of the installation hold at the rear of the cart. When hearing the sound "crack", turn the handle to control the turning direction of the front wheel.

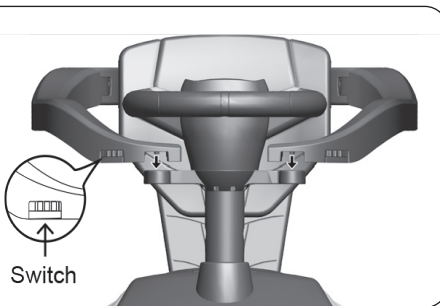
FR

7. Montage de la barre de sécurité

Insérez les barres de sécurité droite et gauche (9) dans les supports du dossier jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent. Placez les barres de sécurité à l'avant du modèle sur l'élément de verrouillage et sécurisez-les avec la serrure.

8. Montage de la tige de poussée

Retirez la bague de retenue (1) sous la poignée. Appuyez sur le bouton de déclenchement (A) situé en haut de la poignée et poussez la tige de poussée (13) dans le dossier jusqu'à ce qu'elle s'enclenche de manière audible. La hauteur de la tige de poussée peut être ajustée en appuyant à nouveau sur le bouton de déclenchement.



IT

7. Montaggio della staffa di sicurezza

Inserire la barra di sicurezza destra e sinistra (9) nei supporti dello schienale fino all'innesto. Posizionare le barre di sicurezza sul lato anteriore del modello sull'elemento di chiusura e fissarle con la serratura.

8. Montaggio della asta di spinta

Rimuovere l'anello di ritegno (1) sotto l'impugnatura. Premere il pulsante di sblocco (A) nella parte superiore dell'impugnatura e spingere l'asta di spinta (13) nello schienale fino a quando non si incastra in modo percettibile. L'altezza dell'asta di spinta può essere regolata premendo nuovamente il pulsante di sblocco.

ES

7. Montaje del soporte de seguridad

Inserte la barra de seguridad derecha e izquierda (9) en los soportes del respaldo hasta que se encajen. Coloca las barras de seguridad de la parte delantera del modelo en el elemento de cierre y asegúralas con el bloqueo.

8. Montar la barra de empuje

Quita el anillo de seguridad (1) que está debajo del mango. Presione el botón de apertura (A) en la parte superior del mango y empuje la barra de empuje (13) en el respaldo hasta que encaje de forma audible. La altura de la barra de empuje puede ser ajustada presionando el botón de apertura de nuevo.

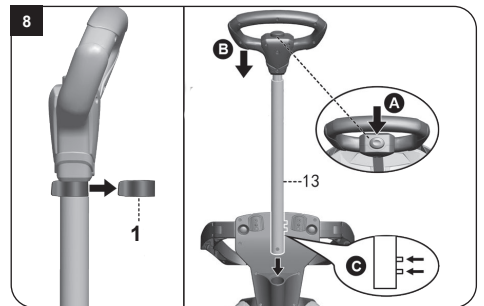
CZ

7. Montáž opěrek

Bezpečnostní opěrky (9) přidejte do držáků na opěradle. Ujistěte se, že jsou zasunuty správně.

8. Montáž odrazedla

Při montáži byste měli stát u zadní části auta a měli byste být srovnáni s řídicí tyčí, jak je znázorněno na obrázku. Tyč uchopte levou rukou za spodní část a pravou rukou za horní. Pravou rukou stiskněte na tyči tlačítko, tím se zasunou kolečky na spodní straně tyče, a poté ji zasuňte do spodní části instalačního držáku. Až uslyšíte zavaknutí, tyčí můžete otáčet a řídit tak směr jízdy.



PL

7. Montaż drążka bezpieczeństwa

Włóż prawy i lewy drążek zabezpieczający (9) w uchwyty na oparciu, aż zatrzasną się na swoim miejscu. Umieść wsporniki zabezpieczające na elemencie blokującym z przodu modelu i zabezpiecz je zatrzaskiem.

8. Montaż popychacza

Zdejmij pierścień blokujący (1) pod uchwytem. Naciśnij przycisk zwalniający (A) w górnej części uchwyty i wsuń popychacz (13) w oparcie, aż usłyszysz kliknięcie. Wysokość popychacza można regulować, ponownie naciskając przycisk zwalniający.

NL

7. Installatie van veiligheidsbeugel

Steek de rechter en linker veiligheidsstangen (9) in de houders op de rugleuning tot ze vastklikken. Plaats de veiligheidsbeugels op het vergrendelingssegment aan de voorzijde van het model en zet ze vast met de vergrendeling.

8. Montage van duwstang

Verwijder de borgring (1) onder de handgreep. Druk op de ontgrendelknop (A) bovenaan de handgreep en schuif de duwstang (13) in de rugleuning totdat deze hoorbaar vastklikt. De hoogte van de duwstang kan worden aangepast door nogmaals op de ontgrendelknop te drukken.

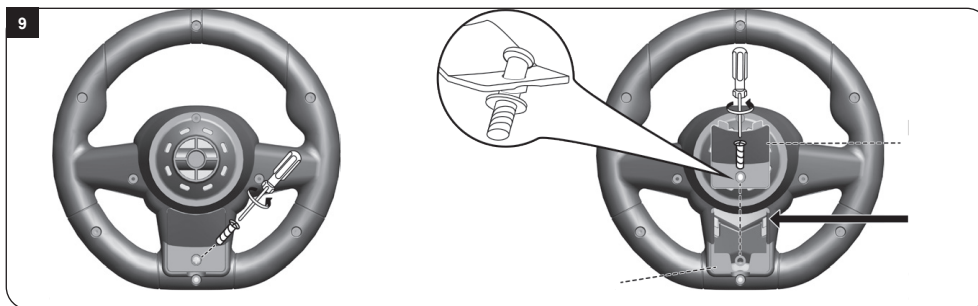
SK

7. Inštalácia bezpečnostnej lišty

Zasuňte pravú a ľavú bezpečnostnú tyč (9) do držákov na operadle, až kým nezapadnú na miesto. Umiestnite bezpečnostné konzoly na uzamykací prvok v prednej časti modelu a zaistite ich západkou.

8. Montáž tlačnej tyče

Odstraňte poistný krúžok (1) pod rukoväťou. Stlačte uvoľňovacie tlačidlo (A) v hornej časti rukoväte a zasuňte posuvnú tyč (13) do operadla, až kým nebudete počuť, ako zapadla na miesto. Výšku tlačnej tyče je možné nastaviť opätovným stlačením uvoľňovacieho tlačidla.



DE

9. Einlegen der Batterien

Das Batteriefach befindet sich an der Unterseite des Lenkrads. Nehmen Sie den Batteriefachdeckel ab. Legen Sie 2 x AA Batterien ein, achten Sie auf die richtige Polung. Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf.

GB

9. Insert the batteries

The battery box is on the bottom of the steering wheel. Remove the battery compartment cover. Fit the 2 x AA batteries, observe the correct polarity. Replace the battery hatch.

FR

9. Mise en place des piles

Le compartiment des piles est situé au bas du volant. Retirez le couvercle de la batterie. Insérez les piles 2 x AA, respectez la polarité. Remplacez le couvercle du compartiment.

IT

9. Inserimento delle batterie

Il vano batteria si trova nella parte inferiore del volante. Togliere il coperchio del scomparto batterie. Inserire 2 x AA batterie nella giusta posizione, facendo attenzione ai poli. Rimettere il coperchio del scomparto batterie.

ES

9. Colocar las pilas

El compartimento de la batería está situado en la parte inferior del volante. Retire la tapa del compartimento de la batería. Coloque 2 x AA baterías, respetando la polaridad. Reemplace la tapa del compartimento de la batería.

CZ

9. Vložení baterií

Prostor pro baterie je na spodní straně volantu. Sundejte krytku prostoru pro baterie, vložte 2x AA baterie se správnou polaritou a kryt opět nandejte.

PL

9. Wkładanie baterii

Komora baterii znajduje się na spodzie kierownicy. Zdejmij pokrywę komory baterii. Włóż 2 baterie AA, zwróć uwagę na prawidłową biegunowość. Zakłóć z powrotem pokrywę komory baterii.

NL

9. De batterijen plaatsen

Het batterijcompartiment bevindt zich aan de onderkant van het stuur. Verwijder het deksel van het batterijcompartiment. Plaats 2 x AA batterijen, let op de juiste polariteit. Plaats het deksel van het batterijvak terug.

SK

9. Vloženie batérií

Priestor na batérie sa nachádza na spodnej strane volantu. Odstraňte kryt priehradky na batérie. Vložte 2 x AA batérie, dajte na správnou polaritu. Nasadte späť kryt priestoru pre batérie.

DE - Batteriehinweis:

Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden!
Nicht öffnen!
Nicht ins Feuer werfen!
Alte und neue Batterien nicht mischen!
Keine alkalischen, Standard-(Kohlenstoff-Zink) oder wiederaufladbare Batterien mischen!
Aufladbare Batterien sind aus dem Spielzeug herauszunehmen, bevor sie geladen werden!
Aufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener geladen werden!
Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden!

GB - Battery warning:

Non-rechargeable batteries are not to be recharged!
Do not open!
Do not dispose of in fire!
Do not mix old and new batteries!
Do not mix alkaline batteries, standard (carbon-zinc) or rechargeable batteries!
Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged!
Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision!
The supply terminals are not to be short-circuited!

FR - Informations concernant l'accumulateur:

Les batteries non rechargeables ne doivent pas être rechargées!
Ne pas ouvrir!
Ne pas jeter au feu!
Ne pas utiliser des piles neuves et usées à la fois!
Ne pas utiliser en même temps des piles alcalines, standard (zinc-charbon) et des accumulateurs!
Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet!
Les batteries rechargeables ne peuvent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte!
Les connexions ne doivent pas être court-circuitées!

IT - Informazioni relative alle pile:

Le batterie non ricaricabili non devono essere caricate!
Non aprire!
Non gettare nel fuoco!
Non usare contemporaneamente pile nuove e pile usate!
Non usare contemporaneamente pile alcaline, standard (zinco-carbone) e ricaricabili!
Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal giocattolo!
Le batterie ricaricabili possono essere ricaricate solo sotto la supervisione di un adulto!
I morsetti di collegamento non devono essere cortocircuitati!

ES - Advertencia sobre las baterías:

Las baterías no recargables no se pueden cargar!
No abrir!
No arrojar al fuego!
No mezcle baterías nueva y viejas!
No mezcle baterías alcalinas, estándar (carbono-zinc) o baterías recargables!
Las baterías recargables deben retirarse del juguete!
Las baterías recargables sólo pueden cargarse bajo la supervisión de un adulto!
Los conectores de conexión no deben estar en cortocircuito!

CZ - Informace ohledně akumulátoru:

Nenabíjajte jednorázové baterie!
Neotvírejte!
Nevhazujte do ohně!
Nedávejte dohromady staré a nové baterie.
Nedávejte dohromady alkalické a standardní (carbon-zinc) nebo nabíjecí baterie.
Před nabíjením vyjměte nabíjecí baterie z hračky!
Nabíjecí baterie lze nabíjet pouze pod dohledem dospělé osoby!
Nezkratujte přípojovací svorky!

PL - Informacja dotycząca akumulatora:

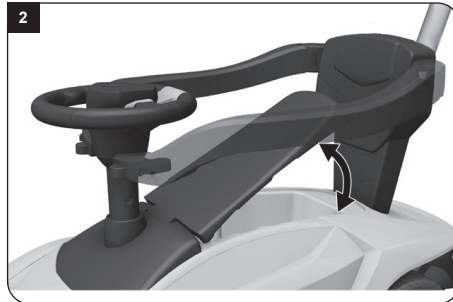
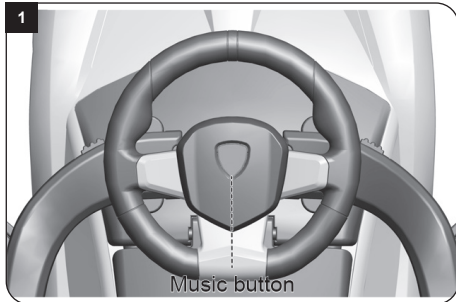
Nie ładować baterii jednorazowego użytku!
Nie otwierać!
Nie wrzucać do ognia!
Nie mieszać starych i nowych baterii.
Nie mieszać baterii alkalicznych, zwykłych (węglowo-cynkowych) lub akumulatorowych/ładowalnych – używać baterii jednego rodzaju.
Przed rozpoczęciem ładowania należy wyjąć akumulatorki z zabawki!
Akumulatorki można ładować tylko pod nadzorem osoby dorosłej!
Nie wolno zwierać zacisków przyłączeniowych!

NL - Informatie over de batterij:

Laad geen wegwerpbatterij op!
Niet openen!
Gooi niet op het vuur!
Gebruik geen oude en nieuwe batterijen tegelijk!
Gebruik geen alkaline, standaard (zink-koolstof) batterijen tegelijk!
Verwijder de batterijen uit het speelgoed voordat het wordt opgeladen!
Laad de batterijen op enkel onder toezicht van een volwassene!
Voorkom kortsluiting van de aansluitingsklemmen!

SK - Informácia ohľadom akumulátora:

Nenabíjajte jednorázové batérie!
Neotvárajte!
Nehádzajte do ohňa!
Nepoužívajte staré a nové batérie súčasne!
Nepoužívajte alkalické, štandardné (zinkovo-uhlíkové) batérie a akumulátory súčasne!
Pred začatím nabíjania vyberte batérie z hračky!
Batérie je možné nabíjať len pod dohľadom dospelých osoby!

DE - Funktionen**FR - Fonctions****ES - Funciones****PL - Funkcje****SK - Funkcie****GB - Functions****IT - Funzioni****CZ - Funkce****NL - Functies****DE**

1. **Lenkrad**
Drücken Sie auf das Lenkrad, ertönt Musik. Durch wiederholtes Drücken ertönen verschiedene Musikstücke.

2. **Sitz**
Unter dem Sitz befindet sich ein Stauraum. Hier kann Ihr Kind Spielzeug usw. aufbewahren.

GB

1. **Steering wheel**
Press the music button on the steering wheel to play six pieces of music, press it once to play a piece of music and the six pieces of music can be played in sequence.

2. **Seat**
There is a large space under the seat and some items can be placed inside. The kids can exercise their abilities of sorting and storing.

FR

1. **Volant**
Appuyez sur le volant et la musique retentira. Des pressions répétées feront résonner différents morceaux de musique.

2. **Siège**
Il y a un espace de rangement sous le siège. Votre enfant peut y ranger des jouets, etc.

IT

1. **Volante**
Premere sul volante e la musica suonerà. Premendo ripetutamente il pulsante si sentono diversi brani musicali.

2. **Sedile**
Sotto il sedile c'è un ripostiglio. Qui il vostro bambino può conservare i giocattoli ecc.

ES

1. **Volante**
Presiona el volante y sonará la música. Presionando repetidamente el botón suena diferentes piezas de música.

2. **Asiento**
Hay un espacio de almacenamiento debajo del asiento. Aquí su hijo puede guardar juguetes, etc.

CZ

1. **Volant**
Pro přehrání 6 hudebních skladeb stiskněte tlačítko na volantu. Skladby je možné přehrát najednou nebo postupně.

2. **Sedadlo**
Pod sedadlem najdete velký úložný prostor.

PL

1. **Kierownica**
Naciśnij kierownicę, a muzyka będzie odtwarzana. Powtarzające się przasy odtwarzają różne utwory muzyczne.

2. **Siedzeniem**
Pod siedzeniem znajduje się schowek. Tutaj Twoje dziecko może przechowywać zabawki itp.

NL

1. **Stuurwiel**
Druk op het stuur en de muziek zal spelen. Herhaaldelijk drukken spelen verschillende muziekstukken.

2. **Stoel**
Onder de zitting is opbergruimte. Hier kan uw kind speelgoed e.d. opbergen.

SK

1. **Volant**
Stlačte volant a hudba bude hrať. Opakovaným stláčaním sa prehrávajú rôzne hudobné skladby.

2. **Sedadlo**
Pod sedadlom je úložný priestor. Tu si vaše dieťa môže uložiť hračky atď.

DE - Ersatzteile

FR - Pièces de rechange

ES - Lista de repuestos

PL - Części zamienne

SK - Náhradné diely

GB - Spare parts

IT - Pezzi di ricambio

CZ - Náhradní díly

NL - Onderdelen

<p>No. 413056 Lenkrad Steering wheel Volant directionnel Sterzo Volante Volant Kierownica Stuurwiel Volant</p>		<p>No. 413057 Sicherheitsbügel Handrail Sangle de sécurité Asta di sicurezza Varilla de seguridad Bezpečnostní ramena Listwa bezpieczeństwa Veiligheidsbeugel Bezpečnostný oblúk</p>	
<p>No. 413058 Rückenlehne Backrest Dossier Schienale Respaldo Opéradlo Oparcie Rugleuning Operadlo</p>		<p>No. 413059 Schubstange Push bar Barre de poussée Biella Varilla de empuje Tlačná tyč Drażek popychający Duwer posunovacieho zariadenia</p>	
<p>No. 413060 Rad Wheel Roue Ruota Rueda Kolo Wiel Koleso</p>		<p>No. 413061 Fußstütze Footrest Repose-pieds Poggiapiedi Apoyapiés Opěrka na nohy Podnóžek Voetsteun Podnožka</p>	
<p>No. 413062 Lenksäule Steering column Arbre de direction Albero dello sterzo Del eje de dirección Řídící tyče Kolumna kierownicy Stuurpaal Stĺpik riadenia</p>			



DE - Entsorgungshinweise

Batterien und Akkumulatoren dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden sondern müssen getrennt entsorgt werden. Sie sind verpflichtet, Altbatterien der fachgerechten Entsorgung (getrennte Sammlung) zuzuführen. Nach Gebrauch können Sie Batterien unentgeltlich im Handelsgeschäft zurückgeben. Nachdem Batterien Stoffe enthalten, die reizend wirken, Allergien auslösen können oder hochreaktiv sind, ist die getrennte Sammlung und ordnungsgemäße Verwertung wichtig für die Umwelt und Ihre Gesundheit. Sofern die Batterien unterhalb der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern mit einem chemischen Zeichen Hg, Cd oder Pb gekennzeichnet ist, bedeutet dies, dass diese mehr als 0,0005 % Quecksilber (Hg), mehr als 0,002 % Cadmium (Cd) oder mehr als 0,004 % Blei (Pb) enthält.

GB - Disposal restrictions

Batteries and accumulators must not be disposed of in domestic waste. You are obliged to dispose of batteries (separate collection) appropriately. After use you can return batteries free of charge to the retail store. As batteries contain substances that can be irritant, can cause allergy and are highly reactive, separate collections and proper recycling is important to the environment and to your health. If the batteries are marked with a chemical symbol Hg, Cd or Pb below the crossed-out waste bin or wheels it refers to that more than 0.0005% of mercury (Hg), more than 0.002% of cadmium (Cd) or more than 0.004% Lead (Pb) is included.

FR - Consignes de recyclage

Les piles et les accumulateurs ne doivent strictement pas être jetés avec les ordures ménagères, mais doivent être jetés séparément. Vous êtes tenues de déposer vos piles usagées dans les centres communaux de collecte (collecte sélective). Après tout utilisation, vous avez la possibilité de retourner vos piles gratuitement chez des commerçants. Dès lors que les piles contiennent des substances qui peuvent causer des irritations et pouvant provoquer des allergies, il est recommandé d'effectuer la collecte et le recyclage comme recommandé, ce qui est très important pour l'environnement et votre santé. Dans la mesure où vous visualiser un symbole de poubelle avec roulettes et une croix, mis en évidence avec un symbole chimique Hg, Cd ou Pb, cela signifie que ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure (Hg), plus de plus de 0,002% de cadmium (Cd), ou plus de 0,004% de plomb (Pb).

IT - Istruzioni per lo smaltimento

Batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici, ma devono essere smaltiti separatamente. Siete obbligati di eseguire lo smaltimento professionale delle batterie vecchie (raccolta differenziata). È possibile restituire le batterie dopo l'uso gratuitamente nelle attività commerciali. Dato che le batterie contengono delle sostanze, che provocano irritazione, possono causare allergie o sono altamente reattivi, la raccolta differenziata e il riciclaggio sono importanti per l'ambiente e la sua salute. Se le batterie, a disotto del "bidone a ruote cancellato" sono segnati con un simbolo chimico Hg, Cd o Pb, significa che questi contengono più di 0,0005 % Mercurio (Hg), più di 0,002 % Cadmio (Cd) o più di 0,004 % Piombo (Pb).

ES - Notas sobre el reciclado

Baterías y acumuladores no deben desecharse en la basura doméstica, pero se deben desechar de forma separada. Usted está obligado, a realizar la eliminación profesional de las baterías viejas (recogida selectiva). Es posible devolver las baterías después de su uso de forma gratuita en las actividades comerciales. Dado que las baterías contienen sustancias que causan irritación, pueden causar alergias o son altamente reactivos, la recogida selectiva y el reciclaje son importantes para el ambiente y su salud. Si las baterías, por debajo del "bidón con ruedas borrado" están marcados con un símbolo químico, Hg, Cd o Pb, significa que contiene más de un 0,0005 % de Mercurio (Hg), más de 0,002 % de Cadmio (Cd) o más de 0,004 % de Plomo (Pb).

CZ - Informace týkající se likvidace

Baterie a akumulátory se nesmí vyhazovat spolu s komunálním odpadem, ale je nutné je likvidovat zvlášť. Uživatel je povinen likvidovat použité baterie v souladu s předpisy (samostatný sběr odpadů). Po použití je možné baterie zdarma odevzdat v obchodě. Baterie obsahují látky, které působí dráždivě, mohou způsobit alergické reakce a jsou velmi reaktivní, proto je samostatný sběr a využití v souladu s předpisy velmi důležité pro životní prostředí a Vaše zdraví. Pokud baterie, pod přeškrtnutým odpadkovým košem na kolečkách, jsou označeny chemickým symbolem Hg, Cd nebo Pb, to znamená, že obsahují více než 0,0005% rtuti (Hg), více než 0,002% kadmia (Cd) nebo více, než 0,004 % olova.

PL - Informacje dotyczące utylizacji

Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać z odpadami z gospodarstw domowych lecz należy usuwać je oddzielnie. Użytkownik jest zobowiązany do usuwania zużytych baterii zgodnie z przepisami (oddzielna zbiórka odpadów). Po zużyciu można zwrócić baterie nieodpłatnie w sklepie. Baterie zawierają substancje które działają drażniąco, mogą wywoływać alergię i są wysoce reaktywne, dlatego oddzielna ich zbiórka i ich wykorzystanie zgodnie z przepisami są ważne dla środowiska i Państwa zdrowia. Jeżeli baterie, poniżej przekreślonego kosza na odpady na kółkach, oznaczone są znakiem chemicznym Hg, Cd lub Pb, oznacza to, że zawierają one więcej niż 0,0005% rtęci (Hg), więcej niż 0,002% kadmu (Cd) lub więcej niż 0,004% ołowiu.

NL - Informatie over de afvalverwerking

Batterijen en accu's mogen niet met het gewone huisvuil weggegooid worden, maar moeten apart worden verwijderd. De eindgebruiker moet de gebruikte batterijen in overeenstemming met de procedures ontdoen (gescheiden inzameling van afval). Na gebruik kan de batterij kosteloos in de winkel worden teruggegeven. De batterijen bevatten stoffen die irriterend zijn, kunnen allergieën veroorzaken en zijn zeer reactief, moeten om die reden afzonderlijk worden ingezameld en in overeenstemming met de bepalingen betreffende het milieu en de gezondheid worden gebruikt. Wanneer de batterijen onder het symbool van de doorkruiste afvalbak met wielen, met chemisch symbool Hg, Cd en Pb zijn gemarkeerd, geeft dat aan dat ze meer dan 0,0005% kwik (Hg), meer dan 0,002% cadmium (Cd) of meer dan 0,004% lood bevatten.

SK - Informácie týkajúce sa likvidácie

Baterie a akumulátory sa nesmú vyhazovať spolu s komunálnym odpadom, ale je nutné ich likvidovať zvlášť. Užívateľ je povinný likvidovať použité batérie v súlade s predpismi (samostatný zber odpadov). Po použití je možné batérie zadarmo odovzdať v obchode. Batérie obsahujú látky, ktoré pôsobia dráždivo, môžu spôsobiť alergické reakcie a sú veľmi reaktívne, preto ich samostatný zber a využitie v súlade s predpismi sú dôležité pre životné prostredie a Vaše zdravie. Ak batérie, pod přeškrtnutým odpadkovým košom na kolieskach, sú označené chemickou značkou Hg, Cd alebo Pb, to znamená, že obsahujú viac ako 0,0005 % ortuti (Hg), viac, ako 0,002 % kadmia (Cd) alebo viac, ako 0,004 % olova.



DE - Entsorgungshinweise

Elektrogeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen getrennt entsorgt werden. Sie sind verpflichtet, die Batterien – wenn möglich – herauszunehmen und das Elektrogerät bei den kommunalen Sammelstellen abzugeben. Sollten sich personenbezogene Daten auf dem Elektrogerät befinden, müssen diese von Ihnen selbst entfernt werden.

GB - Disposal restrictions

Electrical appliances must not be disposed of in domestic waste and must be disposed of separately. You are obliged to take out the batteries, if possible, and to dispose of the electrical equipment at the communal collection points. Should personal data be stored on the electrical appliance you must remove them by yourself.

FR - Consignes de recyclage

Les appareils électriques ne doivent strictement pas être jetés dans les ordures ménagères, mais doivent être jetés séparément. Vous êtes tenues – dans la possibilité – de déposer vos piles et appareils électriques dans les centres communaux de collectes. Si des informations personnelles sont présents sur les appareils électriques, celles-ci doivent être retirés par vous-même avant tout élimination du produit.

IT - Istruzioni per lo smaltimento

Apparecchi elettrici non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici, ma devono essere smaltiti separatamente. Siete obbligati di rimuovere le batterie e portare l'apparecchi elettrici vecchi ai punti di raccolta comunali. Qualora ci sono dati personali sul apparecchio elettrico, devono essere rimossi da voi stessi.

ES - Notas sobre el reciclado

Aparatos eléctricos no pueden desecharse en la basura doméstica, pero se deben desechar de forma separada. Usted está obligado, a quitar las baterías y llevar los aparatos eléctricos viejos en los puntos de recogida comunales. En caso de que hay datos personales en el aparato eléctrico se deben remover de usted mismo.

CZ - Informace týkající se likvidace

Elektrická zařízení se nesmí vyhazovat spolu s komunálním odpadem, ale musí být likvidována zvlášť. Uživatel je povinen – pokud je to možné – odstranit baterii a odevzdat elektrické zařízení do sběru odpadů. Pokud se na zařízení nacházejí osobní údaje, ty je nutné odstranit samostatně.

PL - Informacje dotyczące utylizacji

Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać ze śmieciami z gospodarstw domowych, lecz należy usuwać je oddzielnie. Użytkownik jest zobowiązany – jeżeli jest to możliwe – do wyciągnięcia baterii oraz do oddania urządzenia elektrycznego w komunalnym punkcie zbiórki odpadów. Jeżeli na urządzeniu znajdują się dane osobowe, wtedy należy usunąć je samodzielnie.

NL - Informatie over de afvalverwerking

Elektrische apparatuur mag niet met het gewone huisvuil weggegooid worden, maar moet apart worden verwijderd. De eindgebruiker is verplicht – indien mogelijk – om de accu te verwijderen en elektrische apparatuur naar stedelijk afvalinzameling te leveren. Staan op het apparaat de persoonlijke gegevens dan moeten ze zelfstandig worden verwijderd.

SK - Informácie týkajúce sa likvidácie

Elektrické zariadenia sa nesmú vyhazovať spolu s komunálnym odpadom, ale musia byť likvidované zvlášť. Užívateľ je povinný – ak je to možné – odstrániť batériu a odovzdať elektrické zariadenie do zberu odpadov. Ak sa na zariadení nachádzajú osobné údaje, tie je nutné odstrániť samostatne.

DE - Servicehändler

FR - Revendeur de service

ES - Servicio asistencia

PL - Partner serwisowy

SK - Servisný partner

GB - Service centre

IT - Centro assistenza

CZ - Servisní centrum

NL - Servicepartner

Reitter Modellbau Versand

Patricia Reitter

Degerfeldstrasse 11
DE-72461 Albstadt

Tel +49 (0) 7432 9802700
Fax +49 (0) 7432 2009594

Mail info@modellbauversand.de
Web www.modellbauversand.de

DE

Mooser T-Trade

Thomas Mooser

Bürgermeister-Koch-Str. 32a
DE-82178 Puchheim

Tel +49 (0) 89 1792 9867
Fax +49 (0) 89 1792 9869

Mail info@mooser-t-trade.de
Web www.mooser-t-trade.de

DE

JAMARA e.K.

Am Lauerbühl 5
DE-88317 Aichstetten

Tel +49 (0) 7565 9412-0
Fax +49 (0) 7565 9412-23

Mail info@jamara.com
Web www.jamara.com

EU

Modellbau Zentral

Peter Hofer

Bresteneggstrasse 2
CH-6460 Altdorf

Tel +41 79 429 62 25
Mobil +41 41 870 02 13

Mail info@modellbau-zentral.ch
Web www.modellbau-zentral.ch

CH

PenTec s.r.o.

Distributor Jamara for Czech Republic and Slovakia

Veleslavínská 30/19
CZ-162 00 Praha 6

Tel +420 235 364 664
Mobil +420 739 075 380

Mail servis@topdrony.cz
Web www.topdrony.cz

CZ

Viva-net d.o.o.

Distributor Jamara for Croatia

Ante Topic - Mimare 8
HR-10000 Zagreb-Susedgrad

Mail info@viva-net.hr
Web www.viva-net.hr

HR

Nettrade Kft.

Distributor Jamara for Hungary

1033 Budapest, Hévízi út 3/b

Tel +36 30 664 3835

Mail ugyfelszolgalat@kreativjatek.hu

HU